



**CAL. V071, V072**  
**ALARME CRONÓGRAFO**

- Indicação da hora analógica
- Hora digital e calendário
- Alarme diário
- Cronógrafo de 60 minutos
- Luz de iluminação

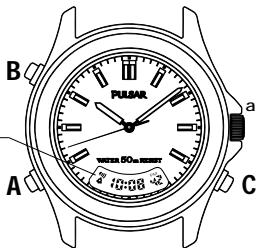
PORTUGUÊS

## INDICAÇÕES E COROA/BOTÕES

Português

Indicação digital

\* A forma da indicação digital difere segundo o calibre.



**COROA**

a: Posição normal

b: Posição estendida

### MUDANÇA DO MODO

**A** Cada vez que se pressiona, o modo na indicação digital muda pela ordem seguinte:

CALENDÁRIO ➡ HORA ➡ ALARME ➡ CRONÓGRAFO



## COROA DE ROSCA

[para modelos com coroa de rosca]

### Para destravar a coroa

- 1 Rode a coroa no sentido contrário dos ponteiros do relógio até não sentir mais o girar das roscas.
- 2 A coroa pode ser puxada para fora.



### Para travar a coroa

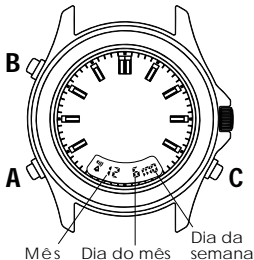
- 1 Empurre a coroa para devolvê-la à posição normal.
- 2 Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio ao mesmo tempo que pressiona nela levemente até ficar apertada.



# ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO

## ACERTO DO CALENDÁRIO

Português



**A** Pressione para mostrar o modo do CALENDÁRIO.



**B** Pressione durante 2 a 3 segundos.



▶ **B** Selecciona os dígitos a serem ajustados.



▶ **C** Acerte os dígitos cintilantes.



**A ou B** Retorne para o modo do CALENDÁRIO.

### Seleção dos dígitos

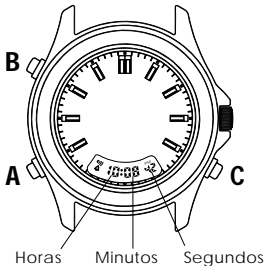
Dia do mês > Mês > Dia da semana > Modo do CALENDÁRIO



(Pressione durante 2 a 3 segundos.)

## ACERTO DA HORA DIGITAL

- Antes de acertar a hora analógica, acerte sem falta a hora digital.



- A** Pressione para indicar o modo da HORA.
- ▼
- B** Pressione durante 2 a 3 segundos.
- ▼
- ▶ **B** Selecciona os dígitos a serem ajustados.
- ▼
- ▶ **C** Acerte os dígitos cintilantes.
- ▼
- A ou B** Retorne para o modo da HORA.

### Seleção dos dígitos

Segundos > Minutos > Horas > Indicação em 12-/24 horas

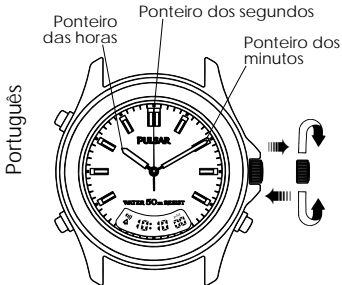


(Pressione durante 2 a 3 segundos.)

▼  
Modo da HORA

## ACERTO DA HORA ANALÓGICA

- Antes de acertar a hora analógica, acerte sem falta a hora digital. (Veja a secção anterior)

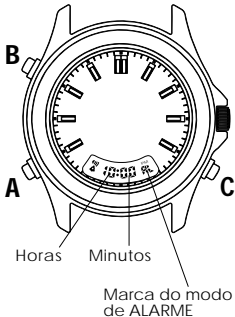


## COROA

- 1 Puxe para fora quando o ponteiro dos segundos está na posição das 12 horas.
- 2 Rode para acertar os ponteiros das horas e minutos.
- 3 Empurre para a posição normal quando os dígitos dos segundos contam "00" na indicação da hora digital.

# ALARME

## ACERTO DA HORA DE ALARME

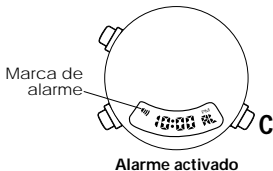


- A** Pressione para indicar o modo do ALARME.
- ▼
- ▶ **B** Seleccione os dígitos a serem ajustados.
- ▼
- ▶ **C** Acerte os dígitos cintilantes.
- ▼
- A ou B** Retorne para o modo do ALARME.

### Seleção dos dígitos

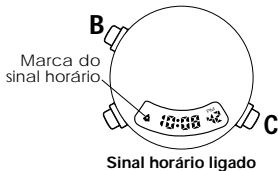
Horas > Minutos > Modo do ALARME



**ACTIVAÇÃO/DESACTIVAÇÃO DO ALARME**

**C** Cada vez que se pressiona no modo do ALARME, o alarme é activado e desactivado alternadamente.

*\* Na hora marcada, o alarme toca durante 20 segundos. Para pará-lo manualmente, pressione qualquer dos botões.*

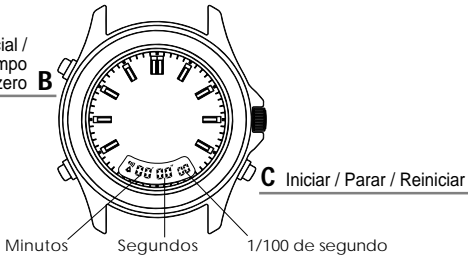
**LIGAÇÃO/DESLIGAÇÃO DO SINAL HORÁRIO**

**B e C** Cada vez que se pressionam simultaneamente no modo do CALENDÁRIO ou da HORA, o sinal horário liga-se e desliga-se alternadamente.

## CRONÓGRAFO

- O cronógrafo mede até 60 minutos em incrementos de 1/100 (centésimas) de segundo.

Tempo parcial /  
Liberação do tempo  
parcial / Repor a zero **B**



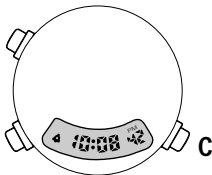
### Cronometragem com tempos parciais (intermédios)



## Cronometragem de dois competidores



## LUZ DE ILUMINAÇÃO



- C** Pressione e mantenha pressionado no modo da HORA ou do CALENDÁRIO.

\* A luz ilumina as indicações digitais para uma fácil leitura no escuro.

# NOTAS SOBRE A OPERAÇÃO DO RELÓGIO

## ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO

### [ACERTO DO CALENDÁRIO]

- O calendário ajusta-se automaticamente nos meses pares e ímpares excepto em Fevereiro dos anos bissextos.
- Os dígitos cintilantes movem-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão C.
- Se se deixar intacto o relógio com os dígitos a cintilar, ele retornará automaticamente para o modo do CALENDÁRIO dentro de 1 a 2 minutos.

### [ACERTO DA HORA DIGITAL]

- Os dígitos cintilantes, excepto os segundos e a indicação em 12-/24 horas, movem-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão C.
- No acerto dos segundos, quando os segundos estiverem indicando qualquer número entre "30" e "59" e se pressiona o botão C, avança um minuto e os segundos são repostos a "00".
- Ao acertar os dígitos das horas na indicação em 12 horas, verifique se o período AM/PM está devidamente acertado. Apenas aparece indicada a marca "PM". Para o acerto do período AM (manhã), não há qualquer indicação.
- Se se deixar intacto o relógio com os dígitos a cintilar, ele retornará automaticamente para o modo da HORA dentro de 1 a 2 minutos.

### [ACERTO DA HORA ANALÓGICA]

- Ao acertar o ponteiro dos minutos, primeiro avance-o 4 a 5 minutos para lá da hora desejada e, em seguida, atrase-o para o minuto exacto.

- Quando se puxa a coroa para fora ou se empurra para acertar a hora, é possível que o ponteiro dos minutos se mova levemente. Isto, contudo, não é sinal de avaria.

## ALARME

### [ACERTO DA HORA DE ALARME]

- Quando a função horária está exposta na indicação em 24 horas, o alarme será também exposto na indicação em 24 horas.
- Os dígitos cintilantes movem-se rapidamente se se mantiver pressionado o botão C.
- Ao acertar os dígitos das horas na indicação em 12 horas, verifique se o período AM/PM está devidamente acertado. Só aparece indicada a marca "PM". Para o acerto do período AM (manhã), não há qualquer indicação.
- Se se deixar intacto o relógio com os dígitos a cintilar, ele retornará automaticamente para o modo de ALARME dentro de 1 a 2 minutos.
- **Teste de alarme:** O alarme pode ser provado mantendo pressionados os botões B e C no modo do CALENDÁRIO ou da HORA.

## CRONÓGRAFO

- Cada vez que se pressiona o botão C, a luz ilumina as indicações digitais com um "bip".
- Depois de medir 60 minutos, o cronógrafo começará a contar de novo desde "00'00"00" tantas vezes quantas forem necessárias até ser parado.
- O reinício e paragem do cronógrafo podem repetir-se pressionando o botão C.
- A cronometragem e liberação do tempo parcial podem repetir-se pressionando o botão B.
- Ao medir um período longo de tempo, pressione o botão A para retornar o modo do CRONÓGRAFO para o modo do CALENDÁRIO ou da HORA depois de iniciar a cronometragem. Isto evitará qualquer possível avaria.

## SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

3

Anos

**Vida da pilha : 3 anos aproximadamente**

**Pilha : SEIKO SR927W**

- *Se se fizer uso do alarme mais de uma vez por dia, do cronógrafo mais de uma vez por dia, e/ou da luz de iluminação mais de um segundo por dia, a vida da pilha pode ser inferior ao período especificado.*
- *Como a pilha é colocada na fábrica a fim de examinar a função e rendimento do relógio, a vida real da pilha uma vez em seu poder pode ser inferior ao período especificado.*
- *Quando a pilha se esgota, certifique-se de que a substitui o mais cedo possível a fim de evitar qualquer avaria.*
- *Recomendamos-lhe que contacte um AGENTE AUTORIZADO LORUS para substituir a pilha.*

### ● **Procedimento necessário após a substituição da pilha**

Depois da pilha ser substituída por uma nova, ou no caso de aparecer na indicação digital uma indicação anormal (dígitos quebrados, etc.), siga o procedimento a seguir para restabelecer o CI.

Pressione os botões A, B e C ao mesmo tempo. Todos os segmentos das indicações digitais se iluminarão, soará um “bip” duas vezes e aparecerá indicado “1 de Janeiro, Domingo” na indicação digital.

*\* Antes de usar o relógio, acerte a hora/calendário e o alarme.*



## ATENÇÃO

- Não retire a pilha do relógio.
- Se for necessário tirar a pilha para fora, mantenha-a afastada do alcance de crianças. Se uma criança a engolir, consulte o médico imediatamente.
- Nunca ligue em curto-circuito, mexa ou aqueça a pilha, nem a exponha ao fogo. A pilha pode rebentar, aquecer demasiado ou incendiar-se.



## CUIDADO

- A pilha não é recarregável. Nunca tente recarregá-la, pois isso pode causar o vazamento da pilha ou a danificação da mesma.

## PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO

### À PROVA DE ÁGUA

#### ● Não resistente à água



Se não se encontrar gravado "WATER RESISTANT" na parte posterior da caixa, o seu relógio não é à prova de água, e, nesse caso, deverá ter-se cuidado em não o deixar molhar, pois a água pode prejudicar o movimento. Se, contudo, o relógio se molhar, aconselhamos-lhe que o mande revisar num AGENTE AUTORIZADO LORUS ou num POSTO DE ASSISTÊNCIA LORUS.

#### ● Resistente à água (3 bares)



Se estiver gravado "WATER RESISTANT" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 3 bares, tais como o contacto accidental com a água, por exemplo, salpicos ou chuva, mas não está projectado para nadar ou mergulhar.

#### ● Resistente à água (5 bares)\*



Se estiver gravado "WATER RESISTANT 5 BAR" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 5 bares e é adequado para natação, iatismo e tomar um duche.

#### ● Resistência à água (10 bares/15 bares/20 bares)\*



Se estiver gravado "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" ou "WATER RESISTANT 20 BAR" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 10 bares/15 bares/20 bares e é adequado para tomar banho e para mergulhos de pouca profundidade, mas não para mergulhos com escafandro. Para mergulhos com escafandro, recomendamos-lhe que use um relógio do Mergulhador LORUS.

- \* *Antes de usar o relógio à prova de água a 5, 10, 15 ou 20 bares na água, assegure-se de que a coroa está completamente metida para dentro.  
Não opere a coroa quando o relógio está molhado ou dentro da água.  
Se tiver sido usado em água salgada, passe-o por água fresca e seque-o completamente.*
- \* *Ao tomar um duche com um relógio à prova de água a 5 bares, ou ao tomar banho com o relógio à prova de água a 10, 15 ou 20 bares, não se esqueça de observar o seguinte:*
  - *Não opere a coroa quando o relógio está molhado com espuma de sabão ou de champô.*
  - *Se o relógio for deixado em água morna, poderá ocorrer um ligeiro avanço ou atraso na hora. Este estado, contudo, será corrigido quando o relógio retornar para a temperatura normal.*

**NOTA:**

*A pressão em bar é uma pressão de teste e não deve ser considerada como correspondente à profundidade do mergulho real visto o movimento de natação tender a aumentar a pressão numa dada profundidade. Deve tomar-se cuidado também ao mergulhar na água.*

**TEMPERATURAS**

O seu relógio trabalha com precisão estável numa gama de temperaturas de 5°C a 35°C (41°F a 95°F)

Temperaturas superiores a 50° C (122° F) ou inferiores a -5° C (+23° F) podem originar um ligeiro atraso ou avanço da hora, o vazamento da pilha ou o encurtamento da vida da pilha.

As condições anteriores, contudo, serão corrigidas quando o relógio voltar à temperatura normal.

## MAGNETISMO



O mecanismo analógico do seu relógio será afectado de modo adverso por um magnetismo forte, embora o mecanismo digital não seja. Mantenha, por isso, seu relógio afastado do contato com objectos magnéticos.

## CHOQUES E VIBRAÇÃO



O seu relógio não será afectado por actividades leves. Tenha cuidado, contudo, em não o deixar cair nem bater com ele contra superfícies duras, pois isso poderá causar dano.

## CUIDADOS A TER COM A CAIXA E PULSEIRA



Para evitar um possível enferrujamento da caixa e da pulseira causado pela poeira, humidade e transpiração, limpe-as periodicamente com um pano macio seco.

## EXAME PERIÓDICO



Recomendamos-lhe que mande revisar seu relógio uma vez cada 2 a 3 anos. Mande revisá-lo num **AGENTE AUTORIZADO LORUS** ou num **POSTO DE ASSISTÊNCIA** para ficar seguro de que a caixa, a coroa, os botões, as juntas e o vidro permanecem intactos.

**AGENTES QUÍMICOS**

Tenha cuidado em não expor o relógio a solventes, mercúrio, pulverização de cosméticos, detergentes, adesivos ou tintas. Caso contrário, a caixa, a pulseira, etc. podem tornar-se descoloridas, deterioradas ou danificadas.

**ELECTRICIDADE ESTÁTICA**

O C.I. (Circuito Integrado) usado no seu relógio é afetado pela electricidade estática que pode perturbar o mostrador.

Mantenha o seu relógio afastado do contacto com objectos como telas de TV que emitem forte electricidade estática.

**PRECAUÇÃO RESPEITANTE  
AO FILME PROTECTOR DA  
PARTE POSTERIOR DA CAIXA**

Se o seu relógio tem um filme protector e/ou um rótulo nas costas da caixa, não se esqueça de os despegar antes de utilizar o relógio.